FIK 試合審判規則正誤表/FIK's Regulations of Kendo Shiai and Shinpan/Subsidiary Rules of Kendo Shiai and Shinpan Errata List

#### 試合審判規則/Regulation

#### p. 5 左ページ下/Bottom left page

#### 【誤/Incorrect】

**Article 12:** *Yuko-datotsu* is defined as an accurate strike or thrust made onto a *datotsu-bui* on the opponent's *kendo-gu* with the *shinai*'s *datotsu-bu* in high spirits and with correct posture, being followed by *zanshin*.

#### 【正/Correct】

Article 12: A yuko-datotsu is defined as an accurate strike or thrust made onto designated targets (datotsu-bui) of the opponent's kendo-gu. The strike or thrust must be executed in high spirits with correct posture, using the striking section (datotsu-bu) of the shinai with the correct angle (hasuji), and followed by zanshin.

## p. 6 左ページ中/Middle left page

#### 【誤/Incorrect】

#### (Datotsu-bu of Shinai)

Article 13: Datotsu-bu of shinai shall be jin-bu of monouchi and its neighboring part.

#### [正/Correct]

#### (Datotsu-bu of the Shinai)

**Article 13:** The *datotsu-bu* of the *shinai* shall be centered on the striking part (*monouchi*) of the *jinbu* on the opposite side of the cord (*tsuru*).

## 剣道試合・審判運営要領/Guidelines for Kendo Shiai and Shinpan

## p. 1-P10 右ページ上欄外/Top of right page, outside

## 【誤/Incorrect】

審査員要領

#### [正/Correct]

審判員要領

# p. 4 左ページ下 Bottom left page "Guidelines for Shiai-sha" (Request for a Stoppage) 【誤/Incorrect】

request to the shushin for stoppage while raising a hand, and then explain the reason.

#### 【正/Correct】

1. *Shiai-sha* must make a verbal request to the *shushin* for stoppage while raising a hand, and then explain the reason.